

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS
INFORME DE LABORES
5 DE FEBRERO DE 2023 – 5 DE FEBRERO DE 2024

Muy buenas tardes a todos los presentes. Agradezco la amabilidad de su asistencia hoy, 14 de diciembre de 2023, para escuchar el informe de labores que corresponde al periodo febrero de 2022 a febrero o de 2024, mismo que doy a conocer como Director del Instituto de Investigaciones Filológicas. Presento este reporte del estado que guarda, *grosso modo*, nuestra dependencia en nombre de todos los integrantes de esta comunidad universitaria, pues son ellos quienes hacen posible la labor filológica, única en su género en México. Dr. Leonardo Lomelí Vanegas, Rector de nuestra *Alma Mater*, buenas tardes y sea usted bien recibido en Filológicas; Dra. Guadalupe Valencia García, Coordinadora de Humanidades, gracias por su grata presencia para dar testimonio de este informe; distinguidos integrantes de la Junta de Gobierno, Directores de Facultades, Institutos y Centros, este Instituto se honra con su amable asistencia. Estimados exdirectores y exsecretarios académicos, investigadores eméritos de nuestro Instituto sean todos bienvenidos y muchas gracias por su compañía y consejo durante estos cuatro años de gestión al frente de la entidad más extensa del Subsistema de Humanidades.

A inicios de febrero de 2020, iniciaba sus trabajos esta administración con los mejores auspicios y buen ánimo para llevar adelante una serie de planes y proyectos que contaron con el visto bueno de la Honorable Junta de Gobierno de nuestra Universidad al designarme como director del Instituto de Investigaciones Filológicas. Un mes después nos enterábamos de que el SARS COV-2 era una pandemia inevitable y que había que tomar las precauciones sanitarias indicadas por la autoridad de salud federal. Así pues, durante más de dos años y con un regreso paulatino que parece aún no acabar del todo, las actividades presenciales se suspendieron y con ello varios de

los planes por realizar, y un nuevo escenario virtual, en el mejor estilo de la ciencia ficción, empujaba a un aprendizaje mediático, ese que impone reglas de comunicación impersonales y que tan celebradas han sido, sin embargo, en la medida en la que permitieron que la vida de los humanos continuara. Es posible sostener que el aprendizaje humano y tecnológico, no obstante, sigue una ruta semejante a la existente antes de la pandemia. Se ha aprendido tecnología para hacer de la cultura mediática una forma de vida, acaso sin materia, sin sustancia en muchos casos, pues el cultivo del ser humano ha perdido no sólo el asombro, la intuición y la empatía que permite entender el valor de la vida humana y la Eris, la discordia que todo corrompe, se encuentra más nutrida que nunca. Se habló y se habla demasiado en regresar a la normalidad, cuando este concepto ni siquiera está definido, al menos no desde las Humanidades, y la pregunta que se impone es ¿a la normalidad en la que el individuo había hecho del *ahorismo* su filosofía? ¿Acaso no se puede aspirar a un humanismo que no sea el del conformismo de la normalidad que implicaría un regreso al pasado sin haber aprendido nada? La evanescencia como materia, de acuerdo con la exposición palmaria de Zygmund Bauman: “El progreso, en resumen, ha dejado de ser un discurso que habla de mejorar la vida de todos para convertirse en un discurso de supervivencia personal. El progreso ya no se piensa en el contexto del deseo de admitir velocidad, sino en el contexto de un esfuerzo desesperado por no descarrilarse, por evitar la descalificación y la exclusión de la carrera.”¹ El progreso de la regresión continua, a pesar de todo. Con el deseo de que Filológicas sea un Instituto más analítico humanísticamente hablando es que se rinde este informe.

El Instituto de Investigaciones Filológicas llega a su cincuentenario de fundado con 150 investigadores, 48 técnicos académicos, es decir, se incorporaron seis nuevos trabajadores. Es una comunidad dinámica formada por 198 académicos que dan vida a los distintos Centros, Seminarios y áreas neurálgicas de apoyo. Por lo que respecta a

¹ Zygmund Bauman, *Comunidad*, México, Siglo XXI, p. 27.

las áreas específicas de investigación, el Centro de Estudios Literarios, con 29 investigadores y cinco técnicos académicos, ha sido guiado desde febrero de 2022 por el Mtro. Carlos Rubio Pacho; el Centro de Estudios Clásicos es dirigido por el Dr. Gerardo Ramírez Vidal, a quien agradezco su dedicación y entusiasmo en dicha tarea. El CEC está formado por 30 investigadores y dos técnicos académicos; la Dra. Alejandra Viguera Ávila ha sido gentil y presta coordinadora del Centro de Lingüística Hispánica “Juan M. Lope Blanch”, constituido por 20 investigadores y 4 técnicos académicos; el Centro de Estudios Mayas, con 20 investigadores y 4 técnicos académicos ha sido coordinado por el Dr. Roberto Romero Sandoval; la Dra. Cristina Múgica Rodríguez ha dirigido el Centro de Poética, conformado por 19 investigadores y un técnico académico; la doctora Lilián Guerrero Valenzuela ha conducido con esmero y dedicación al Seminario de Lenguas Indígenas, que actualmente está conformado por 11 investigadores y 2 técnicos académicos; el Seminario de Hermenéutica, bajo la batuta del Dr. Juan Nadal Palazón, cuenta con 11 investigadores y una 1 técnica académica; y el Seminario de Ecdótica, que ha sido conducido tenaz y con sabia paciencia por la Dra. Belem Clark de Lara, actualmente está integrado por 7 investigadoras y 1 técnica académica.

Durante 2023, se integraron a la planta de investigadores los doctores Pablo Alberto Mumary Farto, investigador asociado C de tiempo completo, en el Centro de Estudios Mayas, área de epigrafía maya; Alice Balsanelli, investigadora asociado C de tiempo completo, en el Centro de Estudios Mayas, área de historia maya prehispánica; Nazyheli Aguirre de la Luz, investigadora asociado C de tiempo completo, en el Centro de Estudios Clásicos, en el área de filología griega; Carlos Mariscal de Gante Centeno, investigador asociado C de tiempo completo, en el Centro de Estudios Clásicos, área de lengua y literatura latina; Juan Manuel Arriaga Benítez, investigador asociado C de tiempo completo, en el Centro de Estudios Clásicos, en el área de lengua y literatura latinas. Asimismo, se logró la contratación de la Lic. Ruth Eunice Pérez Pérez, técnica académica asociada C en el Departamento de Publicaciones de este Instituto, área de publicaciones digitales. Aún en trámite se hallan dos incorporaciones más: Dr. Jorge Luis Pérez Reyes, para llevar a cabo la investigación “Primera traducción al español de los *Epigramas de Filipo de Tesalónica*. Estudios

complementarios”, en el Centro de Estudios Clásicos, área de filología griega; Dra. Lucero Flores Nájera, para llevar a cabo la investigación “Las cláusulas no verbales en el náhuatl de Tlaxcala: un estudio descriptivo y comparativo”, en el Seminario de Lenguas Indígenas, área de Lingüística descriptiva. Sean ustedes bienvenidos a este Instituto y que su trabajo fructifique para el desarrollo de esta entidad y para bien de nuestro país. En cuanto a las bajas por jubilación, nuestro reconocimiento por toda una vida dedicada a la Universidad a Martha Ilia Nájera Coronado y a Arturo Ramírez Trejo, investigadores del Centro de Estudios Mayas y del Centro de Estudios Clásicos respectivamente.

“... Y trabajo sobre trabajo trabaja”, se lee en parte de un hexámetro de *Los trabajos y los días* de Hesíodo, en traducción de Paola Vianello. Y, en efecto, la labor que se lleva a cabo con constancia y perseverancia es lo que define intelectualmente a cada uno de los académicos de esta entidad; por ello, siempre es de reconocer la promoción académica de quienes logran sus objetivos verificada en sus promociones: Dr. Francisco Arellanes Arellanes, investigador investigador titular B de tiempo completo, definitivo; Dr. Octavio Quetzalcóatl Esparza Olguín, investigador titular A de tiempo completo, definitivo; Mtra. María del Rocío González Serrano, técnico académico titular B de tiempo completo definitiva; Dra. Elsa del Carmen Rodríguez Brondo, técnico académico titular B de tiempo completo; Lic. Elizabeth Olguín Martínez, técnico académico asociado C de tiempo completo; Dra. Shekoufeh Mohammadi Shirmahaleh, investigador titular A de tiempo completo, definitivo; Dra. María Raquel Mosqueda Rivera, investigador titular B de tiempo completo, definitivo; Mtra. Mercedes Flores Reyna, técnica académica titular A de tiempo completo; Dra. Eliberta Esther Martínez Luna, investigador titular B de tiempo completo, definitivo; Dr. Michel Robert Oudijk, investigador titular B de tiempo completo, definitivo. Asimismo, se hallan en trámite las promociones de la Dra. Lilián Graciela Guerrero Valenzuela, investigador titular B de tiempo completo, definitivo; Dra. Ana Margarita Valdovinos Alba, investigador titular A de tiempo completo, definitivo y de la Mtra. Consuelo Méndez Tamargo, técnica académica titular B, de tiempo completo, definitivo. A todos estos colegas, muchas felicidades y que su trabajo siga dando frutos para bien y reconocimiento de nuestro Instituto y de nuestra Universidad.

En 2020, Filológicas contaba entre sus logros con cinco investigadores eméritos: Mercedes de la Garza, Concepción Company, Germán Viveros, Julio Pimentel y Esther Cohen; cuatro años después, durante la actual Dirección, fueron designados como eméritos por el Consejo Universitario, y gracias a la gestión de los cuerpos colegiados involucrados en este proceso, dos investigadores más de nuestro claustro: Mauricio Beuchot Puente y Mario Humberto Ruz Sosa. De este modo, nuestro Instituto demuestra su fortaleza académica con el máximo reconocimiento a siete de sus académicos: la Pléyade está completa y en ciernes está una propuesta más para contar con la Osa Mayor.

2023 ha sido un año prolijo en lo que se refiere a premios, reconocimientos y distinciones recibidos por parte de nuestros académicos, lo que habla de la esencia de Filológicas: el espléndido y profundo libro *Hablar y vivir en América*, coordinado por la Dra. Concepción Company recibió el XXV Premio Antonio García Cubas, en la categoría de obra de divulgación; el poeta Marco Antonio Campos fue merecedor del Premio Universidad Nacional 2023 en el campo de la Creación artística y extensión de la cultura. Asimismo, la Dra. Raquel Barragán Aroche fue reconocida con la Distinción Universidad Nacional para Jóvenes Académicos en el área de Investigación en Humanidades; Marco Antonio Campos fue nombrado Académico Correspondiente de la Real Academia Hispano Americana de Ciencias, Artes y Letras de Cádiz; el Dr. Mario Humberto Ruz Sosa fue designado Investigador Emérito; Carolina Olivares Chávez fue galardonada con el Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz; José Manuel Mateo Calderón recibió el XX Premio Nacional de Cuento Agustín Yáñez, otorgado por la Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado de Jalisco; el Dr. Rafael Mondragón fue merecedor por el INBA de la Medalla Bellas Artes "Rodolfo Usigli" por sus trabajos sobre arte latinoamericano y derechos humanos; Marco Antonio Campos Álvarez recibió la medalla Oscar Oliva del 9° Festival Mundial de Poesía Contemporánea "SCLC 2023"; Mario Humberto Ruz Sosa recibió el Juchimán de Plata, máximo reconocimiento otorgado por la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco; la Dra. Martha Patricia Irigoyen recibió de la Universidad Panamericana el reconocimiento Alfonso X El Sabio; y el Dr. Pedro Tapia Zúñiga fue merecedor del

Premio Internacional Rubén Bonifaz Nuño en el área de traducción de lenguas clásicas.

Arribar a los cincuenta años de labor es todos los sentidos un logro de plenitud intelectual. Mercedes de la Garza y Patricia Villaseñor Cuspinera, dos de nuestras investigadoras más admiradas y respetadas, cumplen su cincuentenario al mismo tiempo que nuestro Instituto: nuestro reconocimiento para quien fue mi maestra de Literatura Latina y para quien ha sido mi maestra en la vida institucional.

La promoción de categoría y de nivel ha sido una de las directrices para tener noción del desarrollo de los proyectos, los cursos y la difusión de múltiples actividades. Actualmente, el ingreso reciente de cinco investigadores y un técnico académico a la planta del Instituto colocó en mejor porcentaje la renovación de la planta académica en comparación con los tres años anteriores. Así, 48 académicos se encuentran con la categoría de Investigador Asociado C, lo que representa el 23%, con lo que se mantiene el mismo porcentaje. En la categoría de Investigador titular C se mantuvo el 15% al contar ahora con 27 colegas en ese nivel. La razón de las cifras anteriores se debe a que, como ya se señaló, Filológicas cuenta ahora con dos eméritos que recibieron dicha distinción en estos últimos cuatro años. Y, como hemos venido informando, se aprecia un crecimiento sostenido en el número de académicos que participa del PRIDE en lo que corresponde al nivel C, pues el 51%, 94 investigadores y técnicos académicos, se hallan en este rubro; el nivel D permaneció igual en porcentaje en relación con el año pasado: 41% con 22 académicos; y en el nivel B se hallan 49 académicos, es decir, el 27%. La evaluación en el PRIDE se encuentra en un mejor balance respecto de los dos años anteriores.

Por lo que respecta al Sistema Nacional de Investigadores las acreditaciones son sobresalientes tomando en consideración el número de académicos del Instituto: 109 académicos pertenecen a este Sistema, 8 son nivel III, 30 nivel II, 53 nivel I, 10 son candidatos y 8 son eméritos: los doctores Mercedes de la Garza y Camino, Julio Pimentel Álvarez, Germán Viveros Maldonado, Mauricio Beuchot Puente, Karen Dakin Anderson, Concepción Company Company y Mario Ruz Sosa. Cuatro investigadores pertenecen al Sistema Nacional de Creadores: Fabio Morábito Barocas, Héctor Manuel Perea Enríquez; Mercedes de la Garza y Concepción Company.

El Instituto de Investigaciones Filológicas ha mantenido en estos cuatro años una presencia extendida y relevante en distintos contextos de nuestra Universidad; algunos de los empeños académico-administrativos son inherentes a la dinámica y la organización institucional, otros se deben al reconocimiento del alto compromiso universitario. Entre algunos de los destacados espacios en los que colegas de Filológicas dirigen proyectos académicos o representan a nuestra entidad se encuentran el doctor Francisco Arellanes Arellanes como coordinador del Programa de Maestría y Doctorado en Estudios Mesoamericanos, quien a lo largo de estos años ha desempeñado labor digna de elogio y recientemente fue ratificado para un segundo periodo al frente de este Programa; la doctora María Leonor Orozco Vaca es responsable de docencia MADEMS-Español C.U. y la maestra Paula López funge como responsable académica de MADEMS Letras Clásicas; para ellas una felicitación reiterada por alimentar las virtudes de esta maestría tan necesaria para el fortalecimiento académico del bachillerato. La doctora Carolyn O'Meara es representante en el Comité Académico del Posgrado en Lingüística; esta misma función desempeña la doctora Lynne Lowe en el Posgrado en Estudios Mesoamericanos y la doctora Idanely Mora en MADEMS; la doctora Shekoufeh Mohammadi es representante del Instituto en el Comité Académico Asesor del Programa Universitario de Estudios sobre Asia y África; la doctora Aurelia Vargas Valencia continua dirigiendo la colección *Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana*, adscrita a la Coordinación de Humanidades y el doctor Domingo Alberto Vital Díaz es director del Centro de Enseñanza para Extranjeros; el Dr. Javier Espino Martin representa al Instituto en el Comité Académico del Posgrado en Letras.

El destino que ha recorrido nuestro país no se puede entender sin la presencia de la Universidad desde que fue fundada hasta el presente día. Sus tareas de docencia, de investigación y de transmisión de la cultura han construido a lo largo del tiempo los pilares de la esencia civilizatoria de México. Nuestro Instituto contribuye a esta insoslayable tarea con las aportaciones de cada uno de sus Centros y Seminarios, pues las diversas áreas que confluyen en la Filología son esenciales para la comprensión íntegra del *logos* en sus más diversas manifestaciones, orientaciones y afanes,

colocándose con ello entre las mejores entidades académicas en su área específica de conocimiento. Reiteramos, por cuarta ocasión, que el lugar que consagra a la UNAM en el concierto universitario nacional e internacional se debe en gran medida al cultivo del área de las humanidades. Reiteramos que el vigésimo lugar que, en promedio, durante los últimos años ha ocupado el área humanística a nivel global es posible gracias a la tradición humanística que desde sus orígenes ha desarrollado la Universidad. La aportación de Filológicas es palmaria. Bastan unos números a manera de ejemplo: en 2023, de manera virtual, las actividades del Instituto a través de Facebook y Youtube tuvieron 342800 visualizaciones; de las 158 reuniones académicas tan sólo el Congreso de Mayistas y el de Literatura Mexicana tuvieron 547 y 266 ponencias efectivas. Y a partir ese total de eventos académicos se puede decir que nuestro Instituto organizó 3 eventos de esta naturaleza por semana. El mayor número registrado en estos cincuenta años. Y basta como muestra una orientación respecto de la naturaleza de los Centros y Seminarios de que conforman Filológicas. Las investigaciones que se desarrollan en los Centros de Estudios Clásicos y en el de Estudios Mayas abordan culturas milenarias que constituyen parte insoslayable de la identidad mexicana y de la construcción de su cultura. El análisis, la teoría y crítica literarias, así como la preservación de la memoria literaria son objeto de estudio riguroso en el Centro de Estudios Literarios, en el de Poética y en los seminarios de Ecdótica y de Hermenéutica. La lingüística diacrónica y sincrónica, los cambios estructurales, la evolución semántica, así como la de los códigos de la lengua española y de diversas lenguas originarias de México, yutoaztecas, otomangues, seri, entre otras, es la esencia de los Centros de Lingüística Hispánica “Juan M. Lope Blanch” y del Seminario de Lenguas Indígenas. Y la trascendencia de cada uno de estos espacios especializados se halla en la concreción de la Filología en nuestro contexto y en otras latitudes a través de redes de conocimiento mediante las cuales se dialoga, se crea conocimiento y se desarrolla una interacción internacional acelerada, acorde con la inmediatez de los hechos culturales que son fruto de la hiper-tecnología, signo de nuestros tiempos.

El motor del Instituto radica en los proyectos de investigación que desarrolla cada uno de los académicos de Filológicas. De acuerdo con el último reporte, en esta

entidad se tenían registrados 283 proyectos individuales y 158 colectivos, esto es, 441 planes de investigación en curso. De este total, 221 son disciplinarios, 175 interdisciplinarios y 45 multidisciplinarios. De tales proyectos, 42 cuentan con el apoyo de la DGAPA a través del PAPIIT, 2 gozan del apoyo PAPIME, y 7 reciben financiamiento externo. El avance ha sido constante en este rubro, aspecto que va de la mano con la renovación de la planta académica. Una breve enunciación de algunos de ellos da una idea de la riqueza de las investigaciones filológicas: Dra. Belem Clark de Lara: Edición crítica de Obras de Manuel Gutiérrez Nájera; Dr. José Ricardo Cháves Pacheco: Narrativas esotéricas hispanoamericanas (1870-1930); Dra. Concepción Company: Sintaxis Histórica de la Lengua Española. Parte IV: Estructura Argumental, Estructura Informativa y Tradiciones Textuales; Dra. Lilian Graciela Guerreño Valenzuela: La estructura argumental de la lengua yaqui: documentación, análisis, comparación; Dra. Ascensión Hernández Triviño: Corpus de gramáticas de lenguas mesoamericanas. Estudio desde la Historiografía Lingüística; Dr. José Rafael Mondragón Velázquez :La hermenéutica de lo literario ante la problemática de los derechos humanos: para una teoría sobre la construcción de comunidad y el cuidado de la palabra en algunas artes latinoamericanas recientes (2000-2015); Dra. María Rosa Palazón Mayoral: Algunos aspectos de la vida y obra de Ramón Llull; Mtra. María Patricia Martha Villaseñor Cuspina: Los destinatarios de Estacio; Dr. Domingo Alberto Vital Díaz: Vida y obra de Juan Rulfo; Dr. José Germán Viveros Maldonado: Recepción de teorías dramáticas en el teatro novohispano.- Edición y estudio de textos dieciochescos. Cabe destacar la labor de investigación, docencia, apoyo a proyectos, como la edición de algunas revistas, de los Técnicos académicos Elsa Rodríguez Brondo, Laura Cristina Villalobos Pedroza, Carolina Olivares Chávez, Eliff Lara Astorga, especialmente quiero reconocer a Elvia Carreño Velázquez, por su disposición y buen criterio para apoyar y sacar adelante requerimientos institucionales que trascienden a nuestra entidad.

La docencia ocupa un lugar primordial entre las tareas que debe desempeñar el personal académico de este Instituto. La disposición institucional de los investigadores para impartir clases va de la mano con la vocación, con la vinculación con los estudiantes, con cuyo diálogo es posible la construcción del conocimiento, y

por la voluntad de formar de manera óptima a los profesionales que habrán de seguir el camino de los estudios filológicos en sentido amplio y lo que de ellos se derive como realización laboral. Así, la presencia de Filológicas en distintos ámbitos de nuestra Universidad y fuera de ella es una carta de presentación solvente y dinámica, tal como se puede apreciar en las más de 100 actividades docentes enmarcadas en la difusión del conocimiento la actualización y el desarrollo constante en cada una de las áreas de especialidad en las que se aprecia la vena filológica.

En lo que se refiere a la impartición de asignaturas en los niveles de preparatoria, licenciatura, maestría y doctorado, los académicos del Instituto desarrollaron 256 cursos, desglosados del siguiente modo: 229 cursos impartidos en la UNAM, 18 en otras entidades nacional y 9 internacionales. Si bien es cierto que los investigadores son un componente esencial en las actividades docentes de la Facultad de Filosofía y Letras en los distintos colegios, vale la pena subrayar la presencia de aquellos en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, en la Escuela Nacional de Estudios Superiores (Campus Morelia), en la Facultad de Derecho, en la Facultad de Música, en la Facultad de Estudios Superiores Acatlán, en la Facultad de Psicología y en el Centro de Enseñanza para Extranjeros; también nuestros investigadores impartieron cursos en instituciones nacionales: Colegio de Michoacán, Universidad Panamericana, Barra Nacional de Abogados, Escuela Nacional de Antropología e Historia y Universidad de Querétaro; extranjeras: Universidad de Jaén (España), Universidad Nacional de San Martín (Argentina), Instituto Nacional de las lenguas y civilizaciones orientales (Francia), Universidad de Caldas (Colombia) y en el Dartmouth College Hanover (Estados Unidos).

Como entidad participante, Filológicas colabora activamente en los Programas del Posgrado de Letras, de Lingüística, de Estudios Mesoamericanos, de la Maestría en Docencia para la Educación Media Superior, áreas de Español y de Letras Clásicas. También tiene presencia en el Posgrado en Filosofía, en el Posgrado de Ciencias Políticas y Sociales y en Posgrado de Estudios Latinoamericanos. En sentido hay que recalcar el esfuerzo que ha tenido cada un de ellos para poder ser reconocidos por el CONAHCyT.

La investigación se nutre también a través de la dirección de tesis, de asesorías, de la conformación de los sínodos para los exámenes de licenciatura y de grado, de la evaluación de proyectos de los alumnos, entre otras actividades que constituyen camino insoslayable por medio de la cual se alimenta recíprocamente la construcción del conocimiento, pues es en esta actividad en la que los enfoques de la investigación y de la docencia hacen evidente los lazos inherentes para la formación de profesionistas especializados en las diferentes líneas de estudio de la filología, la literatura, la lingüística y otras disciplinas acordes con la naturaleza de esta entidad académica. Si bien las tesis dirigidas son producto de cada uno de los alumnos, el acompañamiento que hacen los asesores implica también una labor de investigación. Una tesis, en estricto sentido, es resultado también de la labor de la guía metodológica y de la propia investigación de los tutores. Si se mira este proceso de este modo, entonces se puede ponderar la inversión de tiempo y de materia intelectual en los distintos pasos que se siguen para poder concluir los trabajos de tesis. El total de tesis atendidas en los diferentes grados fue de 869, 20 de éstas de carácter internacional: 330 de doctorado, 239 de maestría y 268 de licenciatura.

Un puente entre la investigación y la docencia es, sin duda, la estructura de las cátedras extraordinarias. Pues bien, la Cátedra Extraordinaria Rubén Bonifaz Nuño fue creada el 19 de agosto de 2019 a fin de promover la investigación y edición de textos, la traducción de los clásicos griegos y latinos, el estudio de las expresiones, culturales y artísticas de los pueblos originarios de Mesoamérica, así como la difusión de las lenguas latina y griega, de la tradición hispanoamericana y de la obra del propio poeta veracruzano. A lo largo de los últimos cuatro años, las actividades de la Cátedra han sido intensas y diversas. Baste decir que durante 2023 las tareas de dicha Cátedra en enfocaron en el centenario del natalicio de Bonifaz Nuño: las III Jornadas de Poesía celebradas el 9 y 21 16 de mayo, bajo la dirección del poeta Marco Antonio Campos, investigador del Centro de Estudios Literarios, donde coincidieron poetas, intelectuales y estudiosos de México y España que disertaron en torno de la poesía del vate veracruzano; el ciclo de Conferencias Propuestas para la Descolonización de México, organizado por los integrantes del Seminario homónimo y fue coordinado por los doctores Lilian Álvarez y Gerardo Ramírez Vidal; el otorgamiento del Premio Internacional Rubén Bonifaz Nuño que en este correspondió al área de traducción de

lenguas clásicas y fue entregado al filólogo helenista Pedro Tapia Zúñiga y salió a la luz el volumen *Traducción en el ámbito de las lenguas clásicas*, recopilación de las conferencias dictadas entre 2021 y 2022 por Bulmaro Reyes Coria, Anton Río Torres Murciano; Francisco García Jurado, Lourdes Rojas Álvarez, Claudia Palma Cano y David García Pérez.

Agradecemos la gentileza, la colaboración y el apoyo de la Rectoría de la UNAM, al ex rector Graue Wiechers, al Dr. Lomelí Vanegas, actual rector de la UNAM, a la Coordinación de Humanidades, al Instituto Cervantes y a todas aquellas personas que hicieron posible que la Cátedra Rubén Bonifaz Nuño cumpliera cabalmente con sus objetivos. A Paloma Guardia, Dolores González Casanova, Lilian Álvarez y Marco Antonio Campos, muchas gracias.

El Departamento de Educación Continua tiene a su cargo la promoción, organización, administración y desarrollo de actividades de extensión académica del Instituto de Investigaciones Filológicas. Y tiene como objetivos crear nuevos cursos, talleres y diplomados en colaboración con los investigadores del Instituto y de otras entidades académicas internas y externas de la UNAM. En estos cuatro años hemos tenido sesenta y tres actividades, entre cursos y diplomados, impartidas en dos mil trescientas seis horas por casi trescientos ponentes tanto de Instituto, como de otras entidades académicas. A partir de marzo del 2020, con el cierre del Instituto y de todas las dependencias de la UNAM debido a la pandemia, se buscaron alternativas con diversas plataformas para continuar con las actividades que se tenían agendadas. Gracias a las gestiones de la Mtra. Virginia Muñoz Miranda y del Ing. Arturo Hernández Aparicio fue posible alojar, las actividades en Aulas Virtuales de Zoom; usar Google Drive para alojar los materiales de lectura que cada una de las actividades requería; se solucionó la cuestión de los pagos de los cursos, a través de la Tienda virtual de la Facultad de Ciencias “Prometeo”. Todo ello, en suma, facilitó en gran medida ofrecer en estos cuatro años cursos al público tanto del interior de la República, así como de otros países, reuniendo poco más de mil setecientos asistentes en estos años, ingresando un poco más de 2,500,000 mil de pesos.

Sin duda, uno de los rubros que da cuenta de la producción esencial de un instituto es la publicación de artículos, notas de investigación y reseñas. Durante los últimos cuatro años, el incremento en este labor ha sido sostenido, prueba de ellos es que en 2022 el reporte de 284 productos, mientras que en 2023 es de 322. De tales productos, 212 son artículos de investigación y, no menos relevante, 56 de difusión. No hay que soslayar que estas publicaciones están sujetas a las políticas académicas y técnicas de cada revista, por lo que el número definitivo es variable. Con todo, estos datos son sintomáticos para advertir que la salud es buena en este sentido. Las revistas que Filológicas ha publicado a tiempo en los últimos cuatro años es el primer canal de comunicación para este tipo de labor, y es relevante y gratificante también el observar que nuestros investigadores publican en revistas de alto nivel académico, en México y en el extranjero: *Revista de Filología Española*, *Nuevas Poligrafías: Revista de Teoría Literaria y Literatura Comparada*, *Cahiers critiques de philosophie*, *International Journal of American Linguistics*, *Euphrosyne*, *International Journal of Rare Books Titivillus*, *Mnemosyne*, *Signos literarios*, *Textos híbridos*, *Claves. Revista de Historia*, *Critical Reviews on Latin American Research*, *Anales de literatura hispanoamericana* y *Letral*, entre otras revistas de amplio reconocimiento.

Por lo que se refiere a la publicación de libros a través de diversas estructuras de presentación, de participación y de soporte tecnológico, producidos editorialmente en el Instituto y fuera de él, el reporte es de 656 productos en total, repartidos de la bajo las siguiente formas: 10 antologías, 324 capítulos de libro, 27 de edición crítica, 14 estudios preliminares, 18 introducciones, 144 libros de autor único, 9 compilaciones, 58 coordinaciones, 18 ponencias publicadas en memorias, 24 prólogos, 4 capítulos traducidos y 6 libros traducidos. Tal producción editorial es posible al esfuerzo de investigadores y del cuerpo técnico del Departamento de Publicaciones, y signo del trabajo, dedicación y de resultados que contribuyen al desarrollo de nuestra sociedad. Como ejemplo mencionaremos algunos títulos significativos, sin menoscabo de ningún otro esfuerzo: Marciano Mineo Félix Capela, *Nupcias de Filología y Mercurio*. José Molina Ayala, Bulmaro Reyes Coria (introducción, traducción y notas); *Traducción en el ámbito de las lenguas clásicas*, David García Pérez (compilador y editor); *Breve introducción a la teoría de las performances del doctor Felipe Reyes*; *Juan García Ponce*.

La mirada oblicua del doctor Armando Pereira; *Padecimientos de la cabeza y la mente en la población chol de Calakmul, Campeche. Desigualdades estructurales y pluralismo terapéutico* de la doctora Gabriela Eugenia Rodríguez Ceja; *Palenque, Pakal y los laberintos del tiempo. Historia, mitología y ciencia calendárica de un señorío maya*. Guillermo Bernal Romero, *La promesa de aquella inacabable aventura. Ensayos sobre el Quijote*, Cristina Múgica; *En la interzona: ensayos de estudios culturales*, Lucía Caminada Rossetti y Ricardo Pérez Martínez (coordinadores); *Geografías Antologías*. Alfonso Reyes (selección y prólogo de Fernando Curiel); *Hablar y vivir en América*, Concepción Company Company (coordinadora); *Discurso virreinal: géneros, configuración y escenarios*, Beatriz Arias Álvarez e Idanely Mora Peralta (coordinadoras); *El recurso del mito a través de los Diálogos con Leucó de Cesare Pavese. Enthousiasmós dialógico*, del doctor Manuel Lavaniegos y *El recurso del mito a través de los Diálogos con Leucó de Cesare Pavese. Lo femenino y lo sacrificial* del doctor Manuel Lavaniegos; *Gramática de la locación y el tiempo en yaqui* de la doctora Lilián Guerrero. Queden aquí estos títulos como muestra de los excelentes resultados de investigación plasmados en las distintas investigaciones realizadas por el Instituto de Investigaciones Filológicas.

Instituto de Investigaciones Filológicas se distingue dentro del Subsistema de Humanidades por la publicación en tiempo y forma de sus diez revistas humanísticas, mismas que proporcionan una magnífica fotografía de la diversidad de materias y enfoques filológicos de sus Centros y Seminarios. Es tal la producción que se genera a través de estas publicaciones que por sí sola es un pilar de la razón de ser de la Filología en la Universidad de la nación. Estos cuatro años, sin ningún resquemor, han sido altamente productivos para las revistas y no ha habido un solo tropiezo en ellas. En este lapso, las revistas de Filológicas cumplieron con creces sus objetivos y sus metas, tareas relevantes en las que los cuerpos editoriales, los comités científicos y los dictaminadores juegan un papel crucial. A través de sus directores, el Instituto reconoce la labor de *Anécdotica*, dirigida por Raquel Mosqueda; *Acta Poetica*, por Esther Cohen; *Anuario de Letras. Lingüística y Filología*, por María Ángeles Soler; *Estudios de Cultura Maya*, por Marie Annereau-Fulbert y Cedric Becquey; *Interpretatio*, por Rafael Mondragón; *Literatura Mexicana*, por José Eduardo Serrato Córdova; *Medievalia*, por Concepción Company; *Nova Tellus*, por Giuditta Cavaletti; *Tlalocan*,

por Carolyn O'Meara; y *Senderos Filológicos*, por Alejandro Shuttera. Esta última revista de divulgación publicó en su último número una memoria por los primeros 50 años de fructífera labor de nuestro Instituto; en este número, se da cuenta de la fundación de nuestra entidad académica, de su fundador, el Dr. Rubén Bonifaz Nuño, de figuras señeras, de los exdirectores, de la historia de los Centros y de los Seminarios, en fin, un número especial que ya es parte de la memoria del Instituto de Investigaciones Filológicas: nuestro reconocimiento al Dr. Shuttera por este magnífico número de *Senderos filológicos*. Por otra parte, en este año pleno de efemérides también se organizó la celebración de los 80 años de fundación de *Tlalocan* y los 40 de *Nova tellus*: muchas gracias a las Doctoras Carolyn O'Meara, Lilián Guerrero, Giuditta Cavalletti, Carolina Olivares y al Dr. Víctor Hugo Méndez por su compromiso con estas revistas.

Este año por concluir quedará en la memoria por el arduo trabajo en la organización, el desarrollo y la participación en los eventos académicos: congresos, Jornadas, Ciclos de Conferencias, Coloquios, Mesas redondas, Cátedras, Conversatorios, Conmemoraciones y Seminarios, entre otros, que constituyen un horizonte de exposición y de discusión necesarias y fecundas para el avance de las investigaciones, dentro y fuera del Instituto, pues con ello los Centros y Seminarios de Filológicas exponen a colegas y a la comunidad académica en general los avances y los resultados de su labor. Así pues, este año, al conmemorarse los cincuenta años de fundación de Filológicas y los cien del natalicio de Rubén Bonifaz Nuño, más los congresos de estudios mayas y de literatura mexicana, y las múltiples actividades, da como resultado 415 intervenciones, es decir, nuestro personal académico participó poco más de dos veces, en promedio, durante el año 2023, alrededor de 16% presencia que en 2022. Este es un mosaico que ejemplifica la esencia en este rubro: “Comer y beber en la antigüedad clásica”; “Literatura y luchas populares en Irán”; “El viaje de las ideas literarias”; “Género y sexualidad en la historia del área maya”; “La mesa la tenemos puesta. Homenaje a Aurelio González”; “El teatro del siglo XVII como fuente para la investigación histórica”; “Fundamentos de retórica y oratoria: las operaciones retóricas”; “Literatura fantástica hispanoamericana”; “Un paseo por la lingüística”.

No hay variación, respecto de 2022, en cuanto a membresías a asociaciones académicas: los académicos del Instituto de Investigaciones Filológicas son agremiados de 339 asociaciones, 117 nacionales y 222 internacionales; entre las primeras se cuentan la Asociación Mexicana de Estudios Clásicos, Asociación Filosófica de México, Red de Archivos de Lenguas Mexicanas, Asociación de Historiadores Latinoamericanos y del Caribe; Asociación Mexicana de Investigación Teatral; entre las segundas la International Association for Presocratic Studies, Modern Language Association, Sociedad Española de Literatura General y Comparada, International Society for the History of Rhetoric, Asociación Internacional de Hispanistas, Asociación de Lingüística y Filología de América Latina, Società Internazionale Tommaso D'Aquino, International Society for Historical Linguistics, Asociación para el Estudio de la Adquisición del Lenguaje, entre otras.

El trabajo colegiado que regula a través de su opinión seria y sustentada académicamente los concursos abiertos, las promociones, los programas de estímulos y de becas permite la ponderación para que cada una de las solicitudes recibidas siga el camino correspondiente de acuerdo con la legislación universitaria, los reglamentos y las demás disposiciones o interpretaciones de la norma que se derivan de la aplicación dispuesta en cada caso. Es por ello que el trabajo de las comisiones que coadyuvan a los órganos colegiados que sancionan en última instancia cada uno de los procesos que éstas analizan es de suma importancia, trascendencia y delicadeza. Por tales razones, debe cuidarse que el trabajo de las comisiones sea respetado y considerado de manera perentoria, pues en su equilibrio se encuentra el foco del análisis académico. Nuestro reconocimiento más sincero y respetuoso a los integrantes de dichas comisiones. La comisión dictaminadora I está conformada actualmente por los doctores Fernando Francisco Castaño Zuno, Frida Villavicencio, María Regina Martínez Casas, Rebeca Barriga Villanueva y Guilhem Olivier. La Comisión dictaminadora II está conformada por los doctores Lilian Álvarez Arellano, Alejandra Valdés García; Irene Artigas, Luz América Viveros, Laurette Godinas y Wendy Phillips Rodríguez. A los colegas que concluyeron su encargo, Jeanett Reynoso, Susana González Aktories, Omar Álvarez y Axayácatl Campos García Rojas, un agradecimiento por su loable y objetiva labor.

La comisión de Programa de Primas al Desempeño del Personal Académico evalúa las solicitudes de ingreso, renovación y promoción, una labor digna de elogio por el número de solicitudes que deben atender y, sobre todo, por el buen juicio, la ponderación y acertado criterio que conducen sus evaluaciones. Esta Comisión está conformada por los doctores Juan Jesús Vázquez Álvarez, Raquel Barragán Aroche, Paloma Vargas Montes, Louise Marie Amador por y la licenciada Dolores Latapí Ortega. Nuestro reconocimiento a su destacada labor.

La Comisión del Programa para la Superación Académica está conformada por las doctoras Jeanett Reynoso Noverón, Esther Martínez Luna, Laura Elena Sotelo Santos y los doctores Manuel Lavaniegos Espejo y Rodrigo Romero Méndez. El trabajo de revisión y evaluación de las solicitudes para llevar a cabo estudios de posgrado, estancias de investigación en el extranjero y en nuestro país, así como estancias sabáticas es la responsabilidad de las colegas comisionadas que han llevado estos procesos con diligencia y buen tino. Nuestro reconocimiento a su compromiso institucional.

La Comisión Interna para la Igualdad de Género del Instituto de Investigaciones Filológicas está conformada por María Teresa Galaz, Carolyn O'Meara Nadiezhda Torres, el doctor Michel Oudijk, la doctora Francisca Zalaquett, Angélica Arreola, las alumnas de posgrado Norma Cano, Dalia Cano Estévez y Alejandra Torres. Este comité realiza reuniones mensuales para trabajar en la organización de eventos relacionados con la misión y los objetivos de las CInIGs. Aún se encuentra en revisión en revisión el manual del lenguaje inclusivo y no sexista proporcionado por el representante del Consejo Universitario. Y se ha elaborado el manual de operación de la CInIG-IIFL que está por ser revisado por la CIGU y luego por el Consejo Interno del IIFL.

Para dar cumplimiento a lo establecido en el Código de Ética de la Universidad Nacional Autónoma de México y en el Acuerdo por el que se Establecen los Lineamientos para la Integración, Conformación y Registro de los Comités de Ética, el Consejo Interno de este Instituto, en su 8ª sesión ordinaria realizada el 30 de agosto de 2022, designó a la Dra. Ana Luisa Izquierdo y de la Cueva como presidenta, al Dr. Héctor Fernando Vizcarra Gómez como secretario, a la Mtra. Rocío González Serrano como vocal I, a la Dra. Jeanett Reynoso Noverón como vocal II y al Dr. Víctor Hugo

Méndez Aguirre como vocal III, quedando así constituido Comité de Ética del Instituto de Investigaciones Filológicas.

Durante el periodo 2020-2023, el Departamento de Publicaciones del Instituto de Investigaciones Filológicas publicó 119 títulos en primeras ediciones: 46,468 páginas procesadas; 79 números de las diez revistas del Instituto, lo que asciende a un total de 14,504 páginas procesadas. Además de que se laboró en la reimpresión de trece títulos. De igual manera, se llevó a cabo el trabajo de edición en versiones digitales de 17 títulos. Dentro del apartado de primeras ediciones, 43 títulos fueron producto de proyectos PAPIIT y un PAPIME. Se trabajaron veintiuna coediciones con otras casas editoriales. Durante este periodo se gestionaron 137 registros ISBN, al tiempo que se redactaron el mismo número de convenios de pago de regalías. De igual manera, se gestionaron las fichas catalográficas para cada volumen ante la Dirección General de Bibliotecas. En este tiempo fue posible obtener el ISSN electrónico de dos de nuestras publicaciones periódicas: *Tlalocan. Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México* y *Senderos Filológicos*. Un dato de relevancia es el siguiente: el libro *Hablar y vivir en América*, del que el Instituto es coeditor, ganó el Premio Caniem al arte editorial 2023. No se puede dejar de mencionar que todo este trabajo es posible gracias al esfuerzo y empeño de todas las personas que forman parte de este departamento. Como corolario, debe decirse que nuestro Instituto, como parte del Subsistema de Humanidades, es una de las dos primeras dependencias que más contribuye en las cifras de publicaciones de nuestra Universidad, pues nuestro Departamento, a través del personal que lo conforma, ha procesado un total de 60,972 páginas de libros académicos publicados.

En el Departamento de Distribución de Publicaciones y Fomento Editorial se da a la tarea de colocar las publicaciones del Instituto mediante diversos canales de distribución: la librería de Instituto, “Helena Beristáin”, la librería itinerante “Filomóvil”, y las cadenas de librerías más importantes en México, distribuidores independientes, otras universidades, ferias dentro y fuera de la UNAM, así como del interior de la república, además de 3 tiendas en línea. El filomóvil ha visitado a lo largo de estos 4 años, 14 sedes diferentes. Se ha participado en más de 25 ferias dentro y fuera de Ciudad Universitaria. Se organizó la cuarta y quinta Feria del Libro

Humanístico, donde se contó con la participación de 11 dependencias del subsistema de humanidades, 7 distribuidores de libros independientes y 8 expositores de artesanías. Debido al gran trabajo de difusión y comercialización que se ha realizado de nuestras publicaciones, el instituto tiene presencia en 11 estados de nuestro país. Cabe destacar que en el año 2020 y 2021 a pesar de la pandemia, el Departamento de distribución siguió trabajando en la venta de publicaciones a través de la DGP y FE, así mismo iniciamos la venta a través de 3 tiendas en línea: Plaza Prometeo de la Facultad de Ciencias, Tienda en Línea de la UNAM, y Tienda electrónica de Libros UNAM, obteniendo ingresos extraordinarios sumamente favorables para nuestro Instituto: en el 2020, \$ 350,000; en el 2021 \$ 540,000.00; en el 2022 \$ 1,388,000 cifra no alcanzadas en años anteriores; en el 2023 \$ 1,339,000.00. En resumen, se han vendido 47,655 publicaciones en estos 4 años que representan un ingreso total de \$3,618,000.

La Biblioteca “Rubén Bonifaz Nuño” en los años 2020-2023 continuó con la organización de su acervo, para lo cual se procesaron 13,970 unidades documentales y se ofrecieron 48,501 servicios. Se concluyó el embalaje y traslado de las bibliotecas: Félix de Jesús Rougier y de la Biblioteca particular del Dr. Federico Álvarez Arregui, también se recibió el archivo personal de Bernardo Ortiz de Montellano. A pesar del cierre de las instalaciones de la Biblioteca por la pandemia de Covid-19, se trató de cubrir las necesidades de información de nuestros usuarios, proporcionando servicios de búsqueda y recuperación de documentos en texto completo a través de los recursos los electrónicos de nuestra Biblioteca y de los que tiene el sistema bibliotecario de la UNAM. Se crearon e implementaron seis nuevos servicios en línea y a través de la página web de la Biblioteca se tuvo un total de 95,125 búsquedas. Se ejercieron tres partidas presupuestales correspondiente a la: adquisición 1,583 de libros y 4 bases de datos (2,519,531.00 pesos); encuadernación y restauración de 3,094 unidades documentales (308,013.00 pesos); y la obtención de 164 documentos ubicados en el extranjero (61,280.00 pesos). Gracias al apoyo presupuestal de la Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información de la UNAM, se adquirieron a perpetuidad de 67 libros electrónicos y la base de datos TLL, con un costo de \$ 376,023.00 pesos. Fueron atendidas 28 recomendaciones hechas por la

Comisión Central de Seguridad y Salud en el Trabajo de la UNAM que permitan la operatividad del inmueble. En colaboración con el personal de la Secretaria Técnica, se continuó trabajando en el Catálogo histórico de publicaciones del IIFL y en la creación del Repositorio institucional de Filológicas. El personal participó presencial y virtualmente en 339 cursos y eventos académicos de superación profesional y actualización, además formó parte en ocho órganos colegiados y en las representaciones locales de los sindicatos del AAPAUNAM y STUNAM.

El Departamento de Difusión y Diseño realiza una gran variedad de actividades, todas ellas en busca de que los eventos y productos que se organizan y se desarrollan desde Filológicas se lleven a cabo con éxito y sean visibles y de interés para el público en general. Durante estos últimos 4 años, el Departamento atendió 455 eventos y como parte del apoyo a estas actividades, se elaboraron casi 6 mil constancias de participación en las múltiples tareas ejecutadas. Para hacer una difusión exitosa, son útiles distintos instrumentos, como el envío de información a medios de comunicación internos y externos a la UNAM: durante estos 4 años tuvimos 195 impactos mediáticos positivos. La difusión en redes sociales fue de suma importancia en este periodo. Contamos con casi 190 mil seguidores en Facebook, 62 mil seguidores en Twitter, 7,500 en Instagram y 10,700 suscriptores en los 2 canales de YouTube con los que cuenta el Instituto. Para alimentar nuestras redes sociales elaboramos un total de 1,250 materiales gráficos. El envío masivo de correos ha sido una gran herramienta de difusión de nuestros eventos académicos: durante este periodo enviamos 186,227 correos. El Departamento se encarga, además, del diseño general de la página web y de los distintos micrositiros del Instituto, para ello se elaboraron 1,084 recuadros con las distintas actividades de nuestra institución. En la actual administración, el equipo trabajó distintos artículos de diseño, entre los que se encuentran, el diseño de: 597 carteles, 163 programas, 113 forros para libros y revistas, la grabación y edición de 269 videos, el diseño de 19 páginas web y de 83 anuncios para gaceta UNAM. En total, en estos 4 años, el área de diseño elaboró 4,905 productos, dotando a Filológicas de una imagen institucional robusta y atractiva para su público, en beneficio de los integrantes de esta comunidad académica.

En 2020, la pandemia y el confinamiento del que fuimos testigos pusieron de manifiesto la importancia de las Tecnologías de la Información y Comunicación para continuar las labores académicas y administrativas del Instituto. El Departamento de cómputo brindó soporte técnico a distancia así como la implementación, en un primer momento, de las tecnologías de videoconferencia que se hicieron necesarias. El regreso paulatino a las actividades presenciales se enlazaron con eventos mixtos. Poco a poco, la incorporación a la “nueva normalidad” era otra tarea a realizar, y departamento de cómputo coadyuvó a la realización de estas actividades de manera híbrida. En números, el departamento de cómputo en el año 2023 registró 196 folios de solicitudes para reservación de espacios destinados a actividades diversas, de las cuales 19 fueron para trabajos administrativos y 177 correspondieron a actividades académicas (clases, coloquios, conferencias, congresos, cursos, exámenes, premiaciones, reuniones académicas, etcétera). De estas últimas, 73 se realizaron en modalidad mixta (híbrida), 15 virtuales y 89 de manera presencial. El Departamento de cómputo colabora con la investigación humanística, teniendo en cuenta como objetivo los nuevos modelos basados en las Tecnologías de la Información y Comunicación como herramientas útiles para desempeñar con efectividad principalmente las actividades académicas, materia sustantiva del Instituto de Investigaciones Filológicas. Mediante el trabajo en equipo y esfuerzos coordinados, el Departamento de cómputo ha logrado cumplir cabalmente con sus tareas.

Durante este periodo de cuatro años, el área de sistemas se ha hecho cargo de la administración y mantenimiento de cuatro servidores que dan servicio continuo tanto para la producción Web como para la consulta vía Internet. Debido a la evolución de la plataforma OJS en su versión 2.0, que alojaba las 10 revistas académicas del Instituto, se realizó con éxito la migración a la versión 3.0, la cual ofrece actualmente nuevas tecnologías de adaptabilidad para equipos móviles y un mejoramiento en el flujo de trabajo editorial. El Portal Web del Instituto recibió durante estos cuatro años cerca de 1,647,000 visitas de 424,000 usuarios pertenecientes a 154 países. En estos cuatro años se programaron y adaptaron 37 diseños gráficos en diversos sitios Web y sitios de revistas académicas. Asimismo, se desarrollaron 14 sitios Web de proyectos de investigación que contienen 128

módulos, 7 sitios Web para actividades académicas con 85 módulos, y para las actividades de difusión y administración se crearon 9 sitios Web con 51 módulos y se atendió el alojamiento y programación de un sitio Web externo con 23 módulos. Se transformaron 29 obras impresas a formato de libros virtuales. Debido a la obsolescencia tecnológica, se adaptaron 39 libros virtuales a las nuevas tecnologías. Se procesaron y publicaron 96 documentos más dentro del sitio Web dedicado al Diccionario de abreviaturas paleográficas. Para las tres revistas a cargo de esta área, se editaron y publicaron en formato digital, sobre la plataforma OJS, 42 números que contienen 583 objetos digitales, entre artículos y reseñas, tanto en formato PDF como en formato para página Web. Asimismo, se cumplió en tiempo y forma con la gestión y entrega de los mismos para continuar con la permanencia en las hemerotecas digitales de Scielo y RedAlyc.

El presupuesto asignado por la administración central de la UNAM al Instituto en el año 2023 fue de \$316,140,978; de este monto, el 95.98% corresponde a remuneraciones, estímulos y prestaciones, un 4.02% a las asignaciones condicionadas a la obtención de recursos extraordinarios y un 0.97% atañe al gasto corriente (artículos de consumo y mobiliario y equipo). Respecto a los ingresos extraordinarios, se captaron \$2,605,146.83, provenientes de la venta de publicaciones y de distribución en librerías, así como de la impartición de cursos en línea, y otros. El saldo de ingresos extraordinarios al 23 de noviembre fue de \$1,087,022.59. Por otro lado, se manejaron fondos para la administración de proyectos de investigación provenientes de financiamiento de la DGAPA, con un monto inicial en el presupuesto de \$2,153,096, y con financiamiento CONACYT por \$860,537. Al personal de la administración, muchas gracias por acompañamiento.

A lo largo de estos casi cuatro años, las reuniones con la delegación sindical del STUNAM fueron nutridas y los resultados están a la vista: se aligeró la agenda laboral, si bien quedan pendientes insoslayables, se dialogó lo necesario para evitar conflictos y las relaciones fluyeron de manera armónica y respetuosa. Las instalaciones del Instituto son cuidadas, preservadas y restauradas en sus diferentes áreas por los 77 trabajadores de base. Las delegaciones del STUNAM y de las AAPAUNAM han sido siempre abiertas por parte de esta Dirección para tratar de resolver las dinámicas que

se presentan a los Delegados Francisco Martínez y Andrea Pérez, actuales delegados del STUNAM agradezco su disposición al diálogo constante y constructivo. Al señor Noé Ramírez, exdelegado, también mi agradecimiento. A la Química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, secretaria general de las AAPAUNAM, mi agradecimiento por la apertura a la resolución dialogada y apegada a derecho de, aunque pocos, no menos relevantes asuntos laborales del personal académico.

Apreciados filólogos, universitarios todos, no obstante que restan 54 días para que formalmente concluya esta Dirección, quiero extender mi más franco agradecimiento a todos ustedes por estos cuatro años de trabajo cotidiano, productivo y trascendente en beneficio de nuestra sociedad. En ese todo, entendido bajo las teorías física y filosófica, se hallan todos ustedes que hacen con su esfuerzo que Filológicas sea un Instituto robusto, *sui generis* por la diversificación de las disciplinas acrisoladas en el *logos*. A la autoridad universitarias, de la Coordinación de Humanidades, a las distintas instancias de apoyo y a las entidades académicas que han colaborado con nuestra comunidad, a la Rectoría, al ex rector Luis Graue Wiechers y al actual titular de la rectoría, Dr. Lomelí Vanegas, por el apoyo que se ha brindado a Filológicas también se impone el agradecimiento.

“Por mi raza hablará el espíritu”

Dr. David García Pérez
Director del Instituto de Investigaciones Filológicas
Ciudad Universitaria, 14 de diciembre de 2023